

お客様各位

## "MILD ORCHID" V.2623N/2627S スケジュール変更のお知らせ

### NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。  
 当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.  
 Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.  
 We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

#### 前航海の遅延のため東京港到着7/3夜

Due to a delay on the previous voyage, arrival at Tokyo port on the night of July 3

**東京品川CY蔵置場所逼迫のため7/4-5に輸入貨物の一部のみ荷卸し後一旦横浜へ。**

Due to congestion at Tokyo Shinagawa CY, only some of the import cargoes were unloaded on July 4-5;

**横浜7/6寄港後に再度東京へ寄港して輸入残りの荷卸しと輸出貨物の船積み**を7/6夜作業予定。

and after calling at Yokohama on July 6, the remaining import cargoes and export cargoes are to be operated on the night of July 6.

### "MILD ORCHID" V.2623N/2627S

Port	Original		Port	Revised	
	ETA	ETD		ETA	ETD
Bangkok(PAT)	6/18 Thu	6/20 Sat	Bangkok(PAT)	6/20 Sat	6/22 Mon
Laem Chabang	6/20 Sat	6/21 Sun	Laem Chabang	6/23 Tue	6/23 Tue
Shekou	6/25 Thu	6/26 Fri	Shekou	6/27 Sat	6/28 Sun
Shanghai	6/28 Sun	6/29 Mon	Shanghai	6/30 Tue	7/1 Wed
Tokyo	7/2 Thu	7/2 Thu	Tokyo(品川)	7/3 Fri	7/6 Mon
Yokohama	7/2 Thu	7/3 Fri	Yokohama	7/6 Mon	7/6 Mon
			Tokyo(品川)	7/6 Mon	7/7 Tue
Shanghai	7/5 Sun	7/7 Tue	Shanghai	7/9 Thu	7/10 Fri
Ningbo	7/8 Wed	7/8 Wed	Ningbo	7/11 Sat	7/11 Sat
Shekou	7/10 Fri	7/11 Sat	Shekou	7/13 Mon	7/13 Mon
Laem Chabang	7/15 Wed	7/16 Thu	Laem Chabang	7/17 Fri	7/18 Sat
Bangkok(PAT)	7/16 Thu		Bangkok(PAT)	7/18 Sat	

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.